



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 November 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 42 повестки дня

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Мьянма, Намибия, Науру, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония: пересмотренный проект резолюции

Ход подготовки к специальной сессии по положению детей

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/217 от 21 декабря 1990 года, в которой она приветствовала принятие Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы¹, а также

* Переиздано по техническим причинам.

¹ A/45/625, приложение.

резолюции 51/186 от 16 декабря 1996 года, 53/193 от 15 декабря 1998 года и 54/93 от 7 декабря 1999 года,

принимая во внимание практически всеобщую ратификацию Конвенции о правах ребенка²,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, и в частности на пункты, касающиеся положения детей,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей⁴,

принимая к сведению также доклады Подготовительного комитета специальной сессии о работе его организационной и первой основной сессий⁵ и содержащиеся в них решения,

1. *вновь подтверждает* обязательства, принятые главами государств и правительств на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей 30 сентября 1990 года и содержащиеся во Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы¹, и их призыв обеспечить каждому ребенку лучшее будущее;

2. *вновь подтверждает также*, что наряду с рассмотрением достижений и результатов осуществления Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году будут взяты новые обязательства и рассмотрены будущие действия в интересах детей в предстоящем десятилетии;

3. *подчеркивает*, что осуществление Конвенции о правах ребенка² способствует достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, и рекомендует, чтобы одним из важнейших элементов подготовки к специальной сессии была углубленная оценка осуществления Конвенции в течение десяти лет;

4. *приветствует* инициативы и меры, принятые правительствами и соответствующими организациями, в частности Детским фондом Организации Объединенных Наций, а также региональными и субрегиональными организациями в целях обзора прогресса, достигнутого после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, и в этой связи поощряет соответствующие подготовительные мероприятия на национальном, региональном и международном уровнях в целях содействия подготовке к специальной сессии и укрепления партнерства в интересах детей и с ними;

² Резолюция 44/25, приложение.

³ Резолюция 55/2.

⁴ A/55/429.

⁵ A/55/43 (части I и II). Окончательный доклад см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 43 (A/55/43)*.

5. *просит* Генерального секретаря с учетом национальных докладов, которые будут представлены государствами-членами, представить Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии через Подготовительный комитет специальной сессии обзор осуществления и результатов Всемирной декларации и Плана действий, включая соответствующие рекомендации в отношении последующей деятельности, в котором бы говорилось также о наилучшей отмеченной практике и препятствиях, возникших в процессе осуществления, а также о мерах, направленных на преодоление этих препятствий;

6. *вновь подтверждает* необходимость полного и эффективного участия государств-членов и в этой связи вновь предлагает главам государств и правительств принять участие в специальной сессии;

7. *приветствует* назначение главами государств и правительств личных представителей в Подготовительный комитет и вновь предлагает главам государств и правительств, которые не назначили личных представителей, рассмотреть вопрос о таком назначении;

8. *вновь предлагает* государствам — членам специализированных учреждений, которые не являются членами Организации Объединенных Наций, принять участие в работе специальной сессии в качестве наблюдателей;

9. *вновь подтверждает* важную роль всех соответствующих субъектов, включая неправительственные организации, в осуществлении Плана действий и подчеркивает необходимость их активного участия в подготовительном процессе, в том числе в работе Подготовительного комитета, и в специальной сессии, формы которого рассматриваются Подготовительным комитетом;

10. *подтверждает* важное значение обеспечения широкого участия на национальном, региональном и международном уровнях для установления, в частности, партнерских отношений между широким кругом субъектов, включая детей и молодежь, в целях активизации усилий в интересах обеспечения прав и потребностей детей;

11. *подчеркивает* важную роль детей и молодежи в этом процессе и в этой связи призывает государства обеспечивать и поощрять их активный вклад в подготовительный процесс, в том числе в работу Подготовительного комитета, и в работу специальной сессии;

12. *настоятельно призывает* все соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы, специализированные учреждения и международные финансовые учреждения, принимать активное участие в подготовке к специальной сессии;

13. *вновь обращается* с предложением к Комитету по правам ребенка внести свой вклад в подготовительный процесс и на специальной сессии;

14. *вновь обращается также* с предложением ко всем соответствующим экспертам, включая Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о последствиях вооруженных конфликтов для детей и Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, принять участие в подготовительном процессе и в специальной сессии в соответствии с установленной практикой;

15. *постановляет* провести специальную сессию Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей с 19 по 21 сентября 2001 года и называть ее «специальной сессией по положению детей»;

16. *постановляет также* провести в течение 2001 года в Нью-Йорке две основные сессии Подготовительного комитета специальной сессии: одну с 29 января по 2 февраля и вторую — с 11 по 15 июня;

17. *постановляет* пригласить указанных в сноске ассоциированных членов⁶ региональных комиссий к участию в качестве наблюдателей в специальной сессии и в процессе ее подготовки, с учетом правил процедуры Генеральной Ассамблеи;

18. *вновь подтверждает* важное значение активного участия наименее развитых стран в специальной сессии и в процессе подготовки к этой сессии и в этой связи выражает свою признательность правительствам, которые внесли финансовые взносы в целевой фонд, созданный Генеральным секретарем с этой целью, и предлагает правительствам, которые еще не внесли взносов, сделать это;

19. *выражает свою признательность* правительствам, которые внесли финансовые взносы на осуществление подготовительных мероприятий, проводимых Детским фондом Организации Объединенных Наций в качестве основного секретариата специальной сессии, и призывает правительства, которые еще не внесли взносов, сделать это;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Выполнение решений специальной сессии по положению детей».

⁶ Американское Самоа, Ангилья, Аруба, Британские Виргинские Острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, Монтсеррат, Нидерландские Антильские острова, Ниуэ, Новая Каледония, Острова Кука, Пуэрто-Рико, Содружество Северных Марианских островов, Французская Полинезия.